

نام و نام خانوادگی :

کلاس : یازدهم

نام دبیر : آقای فاضل نیا

رشته تحصیلی: علوم انسانی

شماره :

مدیریت آموزش و پرورش منطقه ۱۴

دبیرستان غیر دولتی پسرانه پیام غدیر

پایانی اول ۹۹-۹۸

تاریخ امتحان : ۹۸/۱۰/۱۹

نام درس : عربی ۲

مدت امتحان : ۸۰ دقیقه

ساعت شروع امتحان : ۸:۳۰ صبح

تعداد برگ سؤال : ۲ صفحه



بارم	ردیف						
۶	۱						
	ترجم العبارات التالية الى الفارسية. الف) وجدتُ رائحةَ الودِّ إن شممتَ رُفاتي. ب) سلِّ المصانعَ ركباً تهيم في الفلوات. ج) استفاد الشعراء الإيرانيون من اللغة العربية و انشد بعضهم ابياتاً مزوجة بالعربية. د) السنجاب له غشاء خاص ، يفتحه حين يقفز من شجرة الى شجرة. هـ) الحكمة تعمر في قلب المتواضع و لا تعمر في قلب المتكبر الجبار. و) تسقط اسنان سمك القرش دائماً و تنمو اسنان جديدة مكانها. ز) السروال الرجالي بتسعين الف تومان و السروال النسائي بخمسة و الف تومان. ح) طائرٌ يتقر جذع الشجرة بمنقاره عشرَ مرّاتٍ في الثانية على الأقلّ						
۰/۵	۲						
	ترجم اللغات الى الفارسية. تُمرَّرُ: ..... نُحْنَ: .....						
۰/۵	۳						
	۳- اكمل الجدول: (۵/)						
	<table border="1"><thead><tr><th>الكلمة</th><th>اسم فاعل</th><th>اسم مفعول</th></tr></thead><tbody><tr><td>يتعلّم</td><td></td><td></td></tr></tbody></table>	الكلمة	اسم فاعل	اسم مفعول	يتعلّم		
الكلمة	اسم فاعل	اسم مفعول					
يتعلّم							
۲	۴						
	اكمل الترجمة ثم عيّن المطلوب منك. الف) إيّاك و مُصادقة الاحق ، فانه يريدُ أن ينفعكَ فيضُرُّكَ. از دوستی نادان.....زیرا ..... که به تو .....برساند ولی به تو ضرر می رساند ( الفعل المضارع ). ب) یا بنیّ إنّخذ ألف صديق والآف قليل، ولا تتخذُ عدواً واحداً" والواحد كثيرٌ. ای پسرکم .... دوست برگزین و .... کم است و یک ..... برگزین که یکی هم زیاد است ( فعل التّهی )						
۰/۷۵	۵						
	ترجم ما تحته خط: قَدِمَ لِقْمَانُ لابنه مواظب قِيَمَةٍ						
۱	۶						
	اكتب في الفراغ الكلمات المترادفة و المتضادة (شاء، الاقتراب، المتجر، العداة، اراد، الاحبة، الابتعاد، الدكان) الف).....=.....ب).....#.....ج).....=.....د).....#.....						

ردیف	بارم	سؤال
٧	٠/٥	عیّن الكلمة الغريبة فى المعنى الف) المشاكل، المطابع، المصائب، الموانع. (.....) ب) فتّاحة، سیّارة، فهّامة، نظّارة(.....)
٨	٠/٥	اكتب مفرد او جمع الكلمتين : رمال.....جذع.....
٩	٠/٥	انتخب الترجمة الصحيحة: " من جرّب المجرب حلّت به الندامة": الف) هرکس آزموده را بیازمايد پشیمان می شود. ب) کسی که به شخص با تجربه توجه نکند پشیمان می شود.
١٠	١	عين فعل الشرط و جوابه ثم ترجم الجمل: " ما تفعلوا من خير يعلمه الله "
١١	٠/٥	عیّن اسم المكان و ترجمه: " انّ مكتبة جندى سابور فى خوزستان "
١٢	٠/٥	عیّن اسم التفضيل و ترجم اسم التفضيل: " شرّ الناس ذو وجهين " تفکر ساعة خير من عبادة سبعين سنة"
١٣	١	١٣- اكمل الفراغ : إنكسر: مضارع:..... امر للمخاطب:..... المصدر:..... اسم الفاعل.....
١٤	١	١٤- ترجم الافعال : تبادلتم:..... تتبادلون:..... تبادل:..... متبادل:.....
١٥	١	١٥- اعرب ما اشير اليه بخط: السكوت ذهب و الكلام فضة ؛ يقدر العلماء انواع الكائنات فى العالم.
١٦	٠/٧٥	عين اسم الفاعل و اسم المفعول و اسم المبالغة يا غفّار الذنوب اغفر لنا ذنوبنا. انّ الله يحبّ المتوكلين. قال انه كان منصورا.
١٧	١	صعّ فى الدائره عدد المناسب: ١- الحجر ٢- الجناح ٣- المظلة ٤- مختال. عضو يطير به الطائر. ( ) اداة لحفظ الانسان امام المطر. ( ) المستبد الذى لا يرى لاحد عليه حقاً. ترك الصديق او المحب. ( ) شرف و كرامة و عزّة النفس.
١٨	١	رتب الكلمات لتكون جملة. ثم اكتب الحوار بين شخصين : ربّما / ما قبل / لماذا / الحكم / تسلل / الهدف / بسبب ؟ الاول:.....؟ الثانى:.....

نام و نام خانوادگی :

کلاس : یازدهم

نام دبیر : آقای فاضل نیا

رشته تحصیلی : علوم انسانی

شماره :

مدیریت آموزش و پرورش منطقه ۱۴

دبیرستان غیر دولتی پسرانه پیام غدیر

پایانی اول ۹۹-۹۸

تاریخ امتحان : ۹۸/۱۰/۱۹

نام درس : عربی ۲

مدت امتحان : ۸۰ دقیقه

ساعت شروع امتحان : ۸:۳۰ صبح

تعداد برگ سئوال : ۲ صفحه



ردیف

بارم

۱ ترجم العبارات التالية الى الفارسية.

الف) وجدت رائحة الودّ إن شممت زفاتي.

ب) سلّ المصانع ركبا تميم في الفلوات.

ج) استفاد الشعراء الايرانيون من اللغة العربية و انشد بعضهم ابياتا مزوجة بالعربية.

د) السنجاب له غشاء خاص ، يفتحه حين يقفز من شجرة الى شجرة.

هـ) الحكمة تعمر في قلب المتواضع و لا تعمر في قلب المتكبر الجبار.

و) تسقط اسنان سمك القرش دائما و تنمو اسنان جديدة مكانها.

ز) السروال الرجالي بتسعين الف تومان و السروال النسائي بخمسة و الف تومان.

ح) طائر يتقر جذع الشجرة بمنقاره عشر مرات في الثانية على الأقل

ترجمه به بولنه که متنوع را برساند

۱

۶

۲ ترجم اللغات الى الفارسية.

تَمَرُّزٌ فَوْجَ مَن ... نُحْنُ نِزَابَةٌ كَرَزُونَةٌ ...

۲

۰/۵

۳-۳- اکمل الجدول: (۵/۰)

۳

۰/۵

الكلمة	اسم فاعل	اسم مفعول
يتعلم	متعلم	متعلم

۴ اكمل الترجمة ثم عین المطلوب منك.

الف) إيتاك و مُصادقة الاحق ، فانه يريد أن ينفك فيضرك از دوستی نادان بهر زیبا می خواهم... که به تو بگویم. برساند ولی به تو ضرر می رساند ( الفعل المضارع ).

ب) يا بنی اِتَّخَذَ أَلْفَ صَدِيقٍ وَالْآفَ قَلِيلٌ ، وَلَا تَتَّخِذْ عَدُوًّا وَاحِدًا " والواحد كثير. ای پسرکم هزار دوست برگزین و بریز کم است و یک دشمن برگزین که یکی هم زیاد است ( فعل التھی )

۴

۲

۵ ترجم ما تحت خط: قَدِمَ لِقَمَانٍ لِابْنِهِ مَوَاعِظَ قِيَمَةٍ

قدیم کرد لقمان به پسرش نذیر از نیکوئی

۵

۰/۷۵

۶ اكتب في الفراغ الكلمات المترادفة و المتضادة

(شاء، الاقتراب، المتجر، العداة، اراد، الاحبة، الابتعاد، الذكان)

الف) ... = ... # ... (ب) للاجبة ... # ... (ج) ... = ... (د) ... # ...

۶

۱

بارم	ردیف
۰/۱۵	۷ عین الكلمة الغريبة في المعنى الف) المشاكل، المطابع، المصائب، الموانع. (.....) ب) فتاحة، سيارة، فهامة، نظارة (.....)
۰/۱۵	۸ اكتب مفرد او جمع الكلمتين: رمال.....جذع..... رمل      جذوع
۰/۱۵	۹ انتخب الترجمة الصحيحة: " من جرّب المحرّب حلّت به الندامة": الف) هرکس آزموده را بیازماید پشیمان می شود. ب) کسی که به شخص با تجربه توجه نکند پشیمان می شود.
۱	۱۰ عين فعل الشرط و جوابه ثم ترجم الجملة: " ما تفعلوا من خير يعلمه الله " آنچه از قوت انجام دهید خدا آن را می داند
۰/۱۵	۱۱ عین اسم المكان و ترجمه: " انّ مكتبة جندي سابور في خوزستان " تساخانه
۰/۱۵	۱۲ عین اسم التفضيل و ترجم اسم التفضيل: " شر الناس ذو وجهين " تفکر ساعة خير من عبادة سبعين سنة" بهرترين      بدترين
۱	۱۳ ۱۳- اكمل الفراغ : إنكسر: مضارع:..... امر للمخاطب:..... المصدر:..... اسم الفاعل:..... ينكسر      انكسر      انكسار      منكسر
۱	۱۴ ۱۴- ترجم الافعال : تبادلتم: تخوضن كرزند. تتبادلون: تخوضن كرزند. تبادل: تخوضن كرزند. متبادل: تخوضن كرزند.
۱	۱۵ ۱۵- اعرب ما اشير اليه بخط: السكوت ذهب و الكلام فضة ؛ يقدّر العلماء انواع الكائنات في العالم. صامت      ذهب      يقدّر      العلماء      انواع      الكائنات      في      العالم.
۰/۱۷۵	۱۶ عين اسم الفاعل و اسم المفعول و اسم المبالغة يا غفّار الذنوب اغفر لنا ذنوبنا. انّ الله يحب المتوكّلين. قال انه كان منصورا. صالحه      ربح      فاعل      المفعول      المبالغة
۱	۱۷ ضغ في الدائرة عدد المناسب: ۱- الحجر ۲- الجناح ۳- المظلة ۴- مختال. الخبث      عضو يطير به الطائر.      اداة لحفظ الانسان امام المطر.      المستبد الذي لا يرى لاحد عليه حقاً. ترك الصديق او المحب.      شرف و كرامة و عزة النفس.
۱	۱۸ رتب الكلمات لتكون جملة. ثم اكتب الحوار بين شخصين: ربما/ ما قبل/ لماذا/ الحكم/ تسلي/ الهدف/ بسبب؟ الاول: لماذا ما قبل. الحكم. الجهد. عنه.....؟ الثاني: بسبب..... تسلي.....